Green Up the Roof!

DIADEM®

INSTRUCTIONS DE SERVICE

DiaSafe® Floor-Fix et Iso-Fix
Systémes de sécurité contre les chutes de hauteur

Dispositif d'ancrage conforme aux normes **EN 795:2012** et **CEN/TS 16415:2013**

DiaSafe®

DiaSafe® Floor-Fix Single Duo
DiaSafe® Iso-Fix Single Duo
DiaSafe® Floor-Fix Glide Duo

Table des matières

1	Description des symboles	3
2	Introduction – Indications générales	4
2.1	Single point d'ancrage	4
2.1.1	DiaSafe® Floor-Fix Single Duo	4
2.1.2	DiaSafe® Iso-Fix Single Duo	4
2.2	Glide ligne de vie	4
2.2.1	DiaSafe® Floor-Fix Glide Duo	4
2.2.2	Possibilité de combinasion avec les systémes DiaSafe® Ballasted Glide	4
3	Consignes de sécurité	5
3.1	Générales	5
3.2	Application	6
4	Responsabilité du fabricant	7
5	Composants	8
5.1	Single point d'ancrage	8
5.1.1	DiaSafe® Floor-Fix Single Duo	8
5.1.2	DiaSafe® Iso-Fix Single Duo	8
5.2	Glide ligne de vie	9
5.2.1	DiaSafe® Floor-Fix Glide Duo / potelet	9
5.2.2	DiaSafe® Floor-Fix Glide Duo / ligne de vie	10
5.3	Accessoire	10
5.3.1	Moyens de fixation	10
5.3.2	Bordure d'isolation	10
6	Chemise porte-documents	11
7	Dates téchniques	11
8	Support de montage	12
9	Montage	12
10	Élimination	12
11	Fabricant, certificat	13

1 Description des symboles

Les Piktogrammes des Instructions de Service symbolise les suivants:

Les utilisateurs doivent avoir lu les présentes Instructions de service et se conformer strictement aux consignes de sécurité et d'emploi lors de l'utilisation de ces systèmes.

N° des utilisateurs en même temps sur le systéme de sécurité (2 personne danc ce cas).

Utilisation d'un équipement de protecion individuelle (EPI) est récommendé. Il faut respecter les dispositions du fabricant d'EPI.

Danger imminent qui peut entraîner des blessures graves ou la mort.

2 Introduction – Indications générales

2.1 Single point d’ancrage

2.1.1 DiaSafe® Floor-Fix Single Duo

DiaSafe® Floor-Fix Single Duo a été conçu pour servir de **point d'ancrage**, afin d'assurer la sécurité de **2 personnes** conformément à la norme **EN 795:2012 & CEN/TS 16415:2013 Type A**, et il convient pour les systèmes anti-chute suivants, conformément à la norme EN 363:2008:

- Systémes d’arrêt de chute
- Systéme de retenue

2.1.2 DiaSafe® Iso-Fix Single Duo

DiaSafe® Iso-Fix Single Duo a été conçu pour servir de **point d'ancrage**, afin d'assurer la sécurité de **2 personnes** conformément à la norme **EN 795:2012 & CEN/TS 16415:2013 Type A**, et il convient pour les systèmes anti-chute suivants, conformément à la norme EN 363:2008:

- Systémes d’arrêt de chute
- Systéme de retenue

2.2 Glide ligne de vie

2.2.1 DiaSafe® Floor-Fix Glide Duo

DiaSafe® Floor-Fix Glide Duo a été conçu pour servir d‘un système de ligne de vie horizontale, afin d'assurer la sécurité de **2 personnes**, conformément à la norme **EN 795:2012 & CEN/TS 16415:2013 Type C**, et il convient pour les systèmes anti-chute suivants, conformément à la norme EN 363:2008:

- Systémes d’arrêt de chute
- Systéme de retenue

2.2.2 Possibilité de combinasion avec les systémes DiaSafe® Ballasted Glide

Chaque systéme **DiaSafe® Glide** (Floor-Fix Glide, Ballasted Glide und Wall-Fix) est compatible pour produir une ligne de vie horizontale.

3 Consignes de sécurité

3.1 Générales

- Le système de sécurité ne doit être utiliser que par des personnes appropriées, expertes / expérimentées et connaissant bien le système, dans le respect de l'état actuel de la technique.
- Le monteur doit connaître les règles de sécurité et les directives en vigueur sur le site et il faut les respecter.
- L'équipement de protection doit uniquement être utilisé par des personnes:
  - formées sur les équipements de protection individuelle (EPI)
  - saines de corps et d'esprit. Toute restriction médicale (problèmes cardiaques ou circulatoires, prise de médicaments, consommation d'alcool), sont susceptibles de porter préjudice à la sécurité de l'utilisateur.
  - Comprendre et accepter les possibilités, les restrictions et les risques associés à l'utilisation d'un équipement de protection.
- Un plan de prévention des risques doit prévoir les mesures de secours pour tous les cas d'urgence possibles.
- Avant de commencer les travaux, prendre toutes les mesures nécessaires pour qu'aucun objet ne risque de tomber depuis l'endroit où sont effectués les travaux. Respecter un périmètre de protection sous la zone où s'effectuent les travaux (ottoirs, etc.).
- Si, après la mise en service du système de protection, des travaux de transformation doivent être effectués à proximité du système de sécurité, il faut s'assurer que les travaux ne changent rien à la sécurité du système déjà installé! En cas de doute, il faut faire appel à un ingénieur B.T.P. ou entrer en contact avec le fabricant.
- En cas de sollicitation du système de sécurité provoquée par une chute, il ne faut plus utiliser les éléments constituant ce système mais le faire vérifer par du personnel spécialisé (contrôle séparé de chaque type d'élément, fixation sur le support, etc.).
- Toute modifcation sur le système de sécurité est interdite.
- Il est interdit d’utiliser le systéme comme une protection contre la foudre. Les composant d’une systéme de protection contre la foudre ne peuvent pas charger statiquement le systéme de sécurité. Il faut toujours respecter les dispositons locales de protection contre la foudre.
- Il est interdit attacher de charge au câble d’ancrage (par example: concret, outils, havresac, etc.) et utiliser le point d’ancrage comme un alpiniste.

3.2 Application

- Le tirant d'air nécessaire se calcule de la façon suivante: déformation du dispositif d'ancrage en cas de sollicitation + indications du fabricant de l'équipement de protection individuelle utilisé avec élongation du câble + taille de la personne + distance de sécurité de 1 mètre.
- Il faut veiller à une utilisation conforme de chaque composant, y compris de l'équipement de protection individuelle, sinon le fonctionnement sûr du système de sécurité n'est pas garanti.
- La fixation au système de sécurité s'effectue toujours au moyen d'un mousqueton traversant un œillet mobile et doit être reliée à un équipement de protection individuelle selon les normes EN 361 (harnais) et EN 363 (système anti-chute).
- ATTENTION! Lors d'une utilisation horizontale, veiller à n'utiliser que des longes de connexion prévues pour ce type d'usage et homologuées pour le bord du toit en question (bords tranchants, tôle à structure trapézoïdale, poutres métalliques, en béton, etc.).
- Les systèmes de sécurité ne doivent plus être utilisés si les forces de vent dépassent les conditions usuelles d'utilisation.
- Les enfants et les femmes enceintes ne doivent PAS utiliser le système de sécurité.

4 Responsabilité du fabricant

- Le fabricant est responsable des défauts matériels du système si ceux-ci ne résultent pas de son utilisation inappropriée.

- Le système de sécurité antichute doit être entretenu régulièrement selon les instructions du fabricant pour préserver son fonctionnement optimal. S'il n'est pas entretenu à temps ou par un spécialiste autorisé par le fabricant, la responsabilité du fabricant quant à l'aptitude à l'emploi du système prend fin au terme d'un délai de 12 mois après la remise sans défaut du système au premier acquéreur, à moins qu'un contrat de maintenance ait été conclu avec le fabricant.

- La clause de non-responsabilité pendant une période supérieure à 12 mois s'applique lorsque les contrôles périodiques (annuels) nécessaires à la sécurité de l'utilisateur ne sont pas effectués ou le sont par des personnes qui ne sont pas autorisées ou formées par le fabricant.

- Au moins un contrôle doit avoir lieu tous les 12 mois. L'intervalle de contrôle à définir individuellement dépend des dispositions légales, de la fréquence d'utilisation et des conditions environnementales sur site (par ex. contamination chimique).

- L'ajout de pièces relevant de la sécurité au système DiaSafe® ne peut avoir lieu qu'avec des pièces originales du fabricant compatibles avec le système. L'utilisation de composants ou de connecteurs certes identiques mais provenant d'autres fabricants entraîne l'exclusion immédiate de la responsabilité du fabricant et la perte de la garantie.

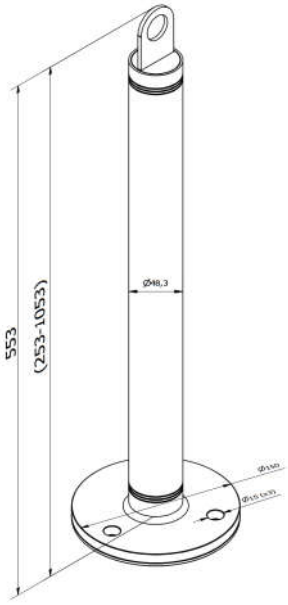
- Lorsque le système n'est pas monté directement par le fabricant, mais par une autre entreprise de montage, tout recours en garantie et responsabilité dépassant le cadre du simple défaut matériel à l'encontre du fabricant s'annule.

- Après une chute, la déformation des différents composants du système conçus pour absorber l'énergie produite par la chute est prévisible. La chute d'un utilisateur entraîne l'annulation de tout droit à la garantie et au recours en responsabilité pour ces éléments et leurs raccordements. Le système doit être arrêté pour prévenir toute réutilisation.

5 Composants

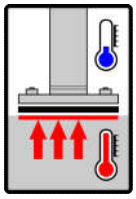
5.1 Single point d’ancrage

5.1.1 DiaSafe® Floor-Fix Single Duo

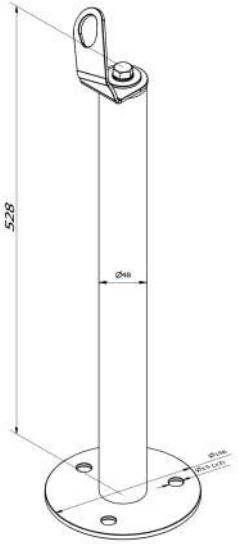


DS Floor-Fix Single Duo
Référence: 130912

EPS polystryréne - isolation thermique
inkl. „Thermostop“
Directions des sollicitations: 360° (horizontal)
Matériaux: acier inoxydable 1.4404 (tête), 1.4301 (corps), IR/SBR Elastomerbasis (Thermostop)
Hauteur standard: 553 mm
Longueurs spéciales sur demande (253-1053 mm)
Poids: 2,6 kg



5.1.2 DiaSafe® Iso-Fix Single Duo

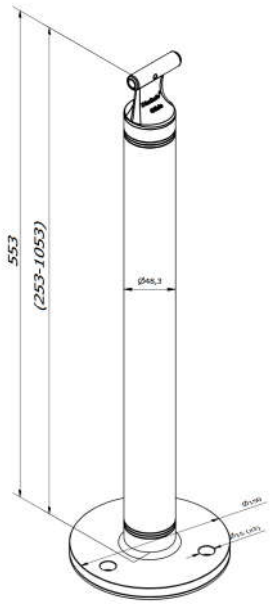


DS Iso-Fix Single Duo
Référence: 130908

Sans pont thermique e, remplissage isolation thermique
inkl. tête, M12
Directions des sollicitations: 360° (horizontal)
Matériaux: acier inoxydable 1.4301 (potelet), résine de polyester (tube),
Sicomin résine mousse PB 170 remplissage
Hauteur standard: 528 mm
Poids: 2,2 kg

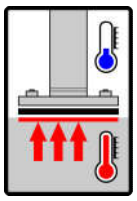
5.2 Glide ligne de vie

5.2.1 DiaSafe® Floor-Fix Glide Duo / potelet



DS Floor-Fix Glide Duo
Référence: 130913

EPS polystryréne - isolation thermique
inkl. „Thermostop“
Directions des sollicitations: 360° (horizontal)
Matériel: acier inoxydable 1.4404 (tête), 1.4301 (corps), IR/SBR Elastomerbasis (Thermostop)
Min. distance des potelets: 0,5 m
Distance optimal des potelets: 10 m *(max. 15 m)*
Hauteur standard: 553 mm
Longueurs spéciales sur demande (253-1053 mm)
Poids: 2,9 kg



5.2.2 DiaSafe® Floor-Fix Glide Duo / ligne de vie

DS Câble d'ancrage
Référence: 100268
Matériel: acier inoxydable 1.4404
Diamètre: Ø 8 mm (7 × 19)
Force de rupture: F = 33,4 kN

DS Extrémité rectangulaire sertissable
Référence: 100354
Matériel: acier inoxydable 1.4404

DS DiaGlider avec mousqueton
Référence: 100350

DS Tendeur de câble sertissable (optionnel)
Référence: 100356
Matériel: acier inoxydable 1.4404
Longueur de réglage: 325 - 400 mm
Diamètre de filetage: Ø 9 mm

5.3 Accessoire

5.3.1 Moyens de fixation

Référence: 130911
Floor-Fix et **Iso-Fix** Moyens de fixation-Kit Béton (3 pcs.)

5.3.2 Bordure d'isolation

Référence: 130914
Floor-Fix et **Iso-Fix** bordure d'isolation
Variations: film bitumineux, EPDM

Référence: 130915
Floor-Fix et **Iso-Fix** bordure d'isolation
Variations: TPO

6 Chemise porte-documents

La chemise porte-documents spécifique au système **DiaSafe®** est identique pour tous les systèmes et contient les éléments suivants:

- Guide d'installation
- Instructions de Service
- Manuel de Service:
  - Procés verbal d'autorisation (inkl. Fotodokumentation)
  - Protokoll d'inspection
  - Vignette de validation
- Étiquette de contrôle
- Copie du certificat TÜV

7 Dates téchniques

Déviation et force maximale du câble (Température: 20 °C)

Systéme	Type	Test	Déviation [mm]	Max. force [kN]	Accumulation (Type + hauteur)
DiaSafe® Floor-Fix	Glide Duo	Dynamique	1944	10,06	Glide 50 + Ballasted (distance: 8 m)
DiaSafe® Floor-Fix	Glide Duo	Dynamique	2854	16,35	Glide 50 (distance: 15 m)
DiaSafe® Floor-Fix	Single Duo	Déformation	2	0,7	Glide 100
DiaSafe® Floor-Fix	Single Duo	Dynamique	1013	12,58	Glide 100
DiaSafe® Floor-Fix	Glide Duo	Dynamique	1907	14,06	Glide 20 (distance: 15 m)
DiaSafe® Floor-Fix	Single Duo	Déformation	3	0,7	Single 50
DiaSafe® Floor-Fix	Single Duo	Dynamique	574	10,28	Single 50
DiaSafe® Floor-Fix	Single Duo	Déformation	0	0,7	Single 20
DiaSafe® Floor-Fix	Single Duo	Dynamique	251	10,32	Single 20
DiaSafe® Floor-Fix	Single Duo	Statique	-	16,5	Single 20
DiaSafe® Floor-Fix	Glide Duo	Dynamique	608	6,48	Glide 60 (distance: 50 cm)

Faisez-vous attention au tirant d'air nécessaire! La longueur du câble peut différer fort les dates données par le fabricateur.

8 Support de montage

Trouvez dans le Guide d’installation!

9 Montage

Trouvez dans le Guide d’installation!

10 Élimination

Ne pas jeter le système de sécurité avec les déchets ménagers. Collecter les pièces usagées conformément aux dispositions nationales et procéder à un recyclage respectueux de l'environnement.

11 Fabricant, certificat

Les systémes **DiaSafe**® sont des dispositifs d'ancrage contrôlés et certifiés selon la norme EN 795:2012.

TÜV AUSTRIA SERVICES GMBH, durch Akkreditierung Austria / Bundesministerium für Wissenschaft, Forschung und Wirtschaft akkreditierte Prüf-, Inspektions- und Zertifizierungsstelle
TÜV AUSTRIA SERVICES GMBH, testing, inspection and certification body accredited by Akkreditierung Austria / Federal Ministry of Science, Research and Economy

TÜV AUSTRIA

Zertifikat - Certificate
Nr.: 1547-1712-PSA17-105-Z

A

Hersteller: *Manufacturer:*	**APP Kft.** **Fehérvári út 75** **H - 9028 Győr**
Produkt: *Product:*	**Persönliche Absturzschutzausrüstung - Anschlageinrichtung Typ A und C (Kat. III / PSA)** *Personal fall protection equipment - Anchor devices type A and C (cat. III / PPE)*
Typ: *Type:*	**DIADEM® DiaSafe® Floor-Fix**
Beschreibungen: *Description:*	**Anschlageinrichtung Typ A und Typ C zur Sicherung von maximal 2 Personen** *Anchor device type A and type C for a maximum of two users*
Prüfgrundlagen: *Tested according to:*	**ÖNORM EN 795:2012 (ident. EN 795:2012)** **ONR CEN/TS 16415:2013 (ident CEN/TS 16415:2013)** **ÖNORM EN 365:2004 (ident. EN 365:2004)**
Bemerkungen: *Remarks:*	**Siehe Anhang** *See annex*

Hiermit bestätigt die TÜV AUSTRIA SERVICES GMBH, dass das oben angeführte Produkt den grundlegenden Sicherheits-Anforderungen entspricht. Grundlage dieses Zertifikates ist das zur Prüfung und Zertifizierung vorgelegte Prüfmuster und die technische Dokumentation.
Hereby TÜV AUSTRIA SERVICES GMBH confirms that the above mentioned product meets the essential safety requirements. The certificate is based on the test specimen and the technical documentation subjected to the test and the certification.

--
Vorgängerdokument / former document
--
Datum / date

13.12.2017 **Datum** *date*	**Ing. Georg Gottschlich** **Prüfstelle** *examining department*	**Ing. Paul Preissler** **Zertifizierungsstelle** *certifying department*	**30.11.2022** **Gültig bis** *valid till*

Auszugsweise Vervielfältigung nur mit Genehmigung der TÜV AUSTRIA SERVICES GMBH gestattet
Duplication of this document in parts is subject to the approval by TÜV AUSTRIA SERVICES GMBH

TÜV AUSTRIA SERVICES GMBH
GB Industry & Energy
A-1230 Wien, Deutschstraße 10
http://www.tuv.at

Seite 1 von 1
FM-INE-PSA-Z-001a, Rev01

Business Unit PS/PSA/KAL
Tel.: +43 (0) 50454
Fax: +43 (0) 50454-6005
E-Mail: ine-austria@tuv.at

TÜV AUSTRIA SERVICES GMBH, durch Akkreditierung Austria / Bundesministerium für Wissenschaft, Forschung und Wirtschaft akkreditierte Prüf-, Inspektions- und Zertifizierungsstelle
TÜV AUSTRIA SERVICES GMBH, testing, inspection and certification body accredited by Akkreditierung Austria / Federal Ministry of Science, Research and Economy

TÜV AUSTRIA

Zertifikat - Certificate
Nr.: 1530-1711-PSA17-077-Z

A

Hersteller: *Manufacturer:*	**APP Kft.** **Fehérvári út 75** **H - 9028 Győr**
Produkt: *Product:*	**Persönliche Absturzschutzausrüstung - Anschlageinrichtung Typ A (Kat. III / PSA)** *Personal fall protection equipment - Anchor devices type A (cat. III / PPE)*
Typ: *Type:*	**DIADEM® DiaSafe® Iso-Fix**
Beschreibungen: *Description:*	**Anschlageinrichtung Typ A zur Sicherung von maximal 2 Personen** *Anchor device type A for a maximum of two users*
Prüfgrundlagen: *Tested according to:*	**ÖNORM EN 795:2012 (ident. EN 795:2012)** **ONR CEN/TS 16415:2013 (ident CEN/TS 16415:2013)** **ÖNORM EN 365:2004 (ident. EN 365:2004)**
Bemerkungen: *Remarks:*	**Siehe Anhang** *See annex*

Hiermit bestätigt die TÜV AUSTRIA SERVICES GMBH, dass das oben angeführte Produkt den grundlegenden Sicherheits-Anforderungen entspricht. Grundlage dieses Zertifikates ist das zur Prüfung und Zertifizierung vorgelegte Prüfmuster und die technische Dokumentation.
Hereby TÜV AUSTRIA SERVICES GMBH confirms that the above mentioned product meets the essential safety requirements. The certificate is based on the test specimen and the technical documentation subjected to the test and the certification.

1510-1711-PSA17-077-Z
Vorgängerdokument / former document
06.11.2017
Datum / date

20.11.2017 **Datum** *date*	**Dipl.-Ing. Georg Schwenteck** **Prüfstelle** *examining department*	**Ing. Paul Preissler** **Zertifizierungsstelle** *certifying department*	**31.10.2022** **Gültig bis** *valid till*

Auszugsweise Vervielfältigung nur mit Genehmigung der TÜV AUSTRIA SERVICES GMBH gestattet
Duplication of this document in parts is subject to the approval by TÜV AUSTRIA SERVICES GMBH

TÜV AUSTRIA SERVICES GMBH
GB Industry & Energy
A-1230 Wien, Deutschstraße 10
http://www.tuv.at

Seite 1 von 1
FM-INE-PSA-Z-001a, Rev01

Business Unit PS/PSA/KAL
Tel.: +43 (0) 50454
Fax: +43 (0) 50454-6005
E-Mail: ine-austria@tuv.at

Copyright:
DIADEM® et **DiaSafe**® sont marques déposées. L'utilisation des images, textes et illustrations figurant dans cette publication requiert l'autorisation écrite de l'éditeur et une attribution.

Fabricant et fournisseur des produits DiaSafe® :

APP Kft.
H-9028 Győr
Fehérvári út 75.
Phone: +36 96 512 910
Fax: +36 96 512 914
info@diadem.com
www.diadem.com

APP Dachgarten GmbH
Jurastrasse 21
D-85049 Ingolstadt
Phone: +49 841 370 9496
Fax: +49 841 370 9498
info@grundach.com
www.diadem.com